

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 254

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes ptas 1'00  
Resto de España 1'25  
Extranjero 2'00

MAHON MIÉRCOLES 14 AGOSTO 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION,  
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

## El padre Juan Palomo

Hace pocos días fui de excursión á un pueblecillo montañoso. Su nombre importa poco. Para el caso que voy á referir todos los pueblos españoles, poco más ó menos, son uno.

Fué el viaje por los interiores de la tierra santanderina, hacia el corazón de esta montaña eternamente verde, al largo de estos prados donde sacude el maíz sus destrenzadas cabelleras y la hierba crece entre flores y los árboles brindan al caminante dulces y anchas sombras.

Eran, entre varias personas, compañeros míos de excursión un diputado que salió del último encune y pertenece á la izquierda conservadora y otro diputado oficiante en no sé cual esquina de las muchas que forman la red de callejones en que andan perdidos nuestros liberales monárquicos.

Está el pueblecillo entre dos montañas, en un valle alegre y placentero. Fórmanlo tres docenas de casas, una iglesia de blancas torres y esbelto campanario y una casa consistorial que más parece establo por sus ruínas y poco aseadas apariencias.

Distanciado de la carretera en cuatro kilómetros, llegase al pueblo por un atajo con pretensiones de camino. Carros de chirriante enrodadura marchan por él al pezuqueo de bueyes perezosos; en los prados pacen vacas robustas; las vecinas juegan á la brisca junto á las puertas de las casas; los hombres juegan á los bolos.

Mujeres y hombres nos contemplan con semihostil asombro. Un chiquillo, con los dedos metidos hasta la raíz en sus fosas nasales, fija en la caravana los estupefactos ojos azules.

Llevamos sed y hambre. «Primero á humedecer las fauces, más tarde á buscar la pitanza.» Este es el programa, y á los objetos de cumplirlo enfrentamos con una de las jugadoras vecinas.

—Díganos—le pregunto:—¿Dónde podremos tomar un refresco, un vaso de cerveza, de sidra, cualquier cosa por el estilo?

—Vayan á la casa del cura—responde la mujer.—Allí lo darán. Es aquel caserón blanco, con tres balcones, que hay á la entrada de la plaza. Vayan, señor, que allí hay de todo.

—Pero es que nosotros no queremos que nos obsequien; queremos pagar.

La mujer nos mira en silencio, como si no entendiese mi observación, y vuelve á decir:

—Vayan á la casa del cura.

—Andando—murmuro,—puesto que no hay otro remedio. Y seguido por los excursionistas me encamino á la vivienda de los tres balcones.

Está de par en par abierta. Una bembra de cuarenta años, todavía en buen uso, y dos mozelas salen á recibirnos.

—¿Qué delean los señores?—pre-

gunta la mujer con tono más comercial que hospitalario.

—¿El señor cura?

—Está asistiendo á una parida. Si quieren algo entre tanto llega él, pidiéndolo; es lo mismo.

—¿Alguna madre que agoniza de sobreparto?

—¡Quite allá, señor! Fuerte se halla—dice una de las mozas.—Y con los auxilios del Padrenuestro, fuerte chicozo parirá. En cuenta, pasé ha poco y ya iba por los últimos gritos.

—¿Es comadrón el padre?

—Hágase cuenta de que sí; porque él despacha á casi todas las del pueblo, y él hace de médico también. Al del partido apenas le llamamos. de botica, con el botiquín suyo nos basta. Así, lo que había de gastarse el lugar en botica y en médico, en la nuestra casa se queda.

—¿De forma que nacimiento, bautismo, enfermedad y entierro son de la jurisdicción del señor cura?

—¡A ver!

—¿Y usted nos indicaría sitio en que tomar un refresco primero y almorzar luego alguna cosa?

—Aquí mismo, en la tienda del señor cura. Pasen y pidan; yo les despacharé. Es la única buena del lugar. Hay de todo: cerveza, vino, limonadas, jamón, carne, patatas, telas, sellos, tabaco, cerrillas, paja...

—Deje la paja para otros, señora, y sirvanos cerveza, mientras preparan jamón y unos huevos. Supongo que habrá en la casa huevos.

—Nunca faltan, señor.

—Pues con eso, pan y un algo de vino, tenemos más que sobrado para nuestro almorzar.

—Síéntense. Ya viene el señor cura.

Aparece en un ángulo de la plaza. Es alto, macizote, de anchos carrillos y hercúleo biceps: el cacique muscula bajo la sotana.

—Señores, ¿qué hay de bueno?—interroga.

—Lo que usted nos dé, puesto que, según mis noticias, usted lo es todo en el lugar.

—Ya ve; se hace lo que se puede. El señor—añade presentándonos á un sujeto de faz sumisa y criadil—es el alcalde, mi sobrino.

—¿De suerte que por derechos de sangre asume usted la autoridad civil?

—¡Ptehs!... Algunas veces, cuando los asuntos son complicados y éste no sale avante, pues yo echo una mano.

En aquella mano veo yo el censo y las cuentas municipales y el reparto de la contribución.

Sí, no hay duda; no hacen falta largas averiguaciones tampoco para comprenderlo. El cura lo es todo en esta aldea: cura, médico, boticario, lencero, carnicero, comerciante de ultramarinos, alcalde, y aun acaso albacea y testamentario único de la tribu. Amo de las almas y de los estómagos. No sé qué pecho le pagarán las almas; pero los estómagos lo pagan muy crecido á juzgar por la cuenta que á raíz del almuerzo nos trae la tía de los sobrinos de aquel padre.

El padre Juan Palomo le llaman,

en voz baja por supuesto, los aldeanos del contorno.

—¡Es verdaderamente escandaloso que este clérigo asuma todas las representaciones y autoridades de una aldea, aunque ella sea tan insignificante como la que dejamos atrás;—gritan á una el diputado liberal y el conservador.

—¡Escandaloso! ¿Ustedes se sorprenden de que tales hechos y tal cura se den en una aldea de sesenta vecinos? Pues yo hallo el caso natural. Este Juan Palomo con hábitos, este representante del clero, que lo es todo en un pueblecillo español, resulta reducción exacta, ejemplo mínimo de lo que en España sucede.

Cura ó fraile, la ciencia es idéntica. Sustituyan ustedes al cura de esta aldea por la frailería española; á la casa del cura por el semillero de conventos en que España trocése, y díganme si ese cura, todo el aldea,

## EL CONFLICTO DE MARRUECOS

### Alrededor de Casablanca

Chaouia es el nombre étnico que comprende las doce tribus siguientes: Me diouna, Zenata, Oulad Zeyan, Zialda, Oulad Ali, Mdakra, Oulad Hariz, Oulad Said, Oulad Bouzizi, Oulad Si-ben, Daoud y Mizab. A pesar de englobarse estas tribus en un nombre colectivo no supone ninguna mancomunidad de origen y de intereses, sólo tiene valor bajo el punto de vista histórico y administrativo.

Estas tribus se componen de elementos heterogéneos que después de muchas luchas se han establecido en el territorio que actualmente ocupan. El total aproximado de habitantes del territorio de Chaouia asciende á unos 300.000. Esta población se compone de elementos étnicos bereberes autóctonos ó originarios de otras regiones de la Mauritania y de elementos árabes, en menor cantidad, procedentes de la invasión del África menor en el siglo XI. Actualmente los habitantes de Chaouia están tan arabizados, que observadores perspicaces les han tomado por árabes puros, habiendo dado lugar á este error, seguramente, el hablar árabe, el ser nómadas y vivir con preferencia en aduare, que se mueven según las necesidades de sus habitantes dedicados por lo general á la agricultura y al pastoreo. Varios aduare constituyen el Skad y varios grupos de *fhak* forman la *kábila* ó tribu. Al frente de la tribu está el *Caid*, nombrado por el Sultán, en el cual se juntan los cargos de jefe militar, administrador civil y cobrador de impuestos. Este nombra su lugarteniente (*Khalifa*) y sus secretarios (*Mikhs*), que son sus representantes en los aduare.

Algunos de esos *caids* son personajes importantes, el actual gobernador de Casablanca, Muley el Amin, es uno de ellos, que viven en sus *kasbas*, verdaderas fortalezas con su servidumbre y gente armada. En principio cada *kábila* debiera tener únicamente un *caid* y en otras hay varios *caids* para una sola tribu.

Entre los Chaouia se cultivan unos dos mil kilómetros cuadrados, menos de la quinta parte del territorio, siendo la cría de ganados la principal ocupación de los beduinos: Actualmente se cultivan los cereales, el lino, el alpiste, las coñiandras y otros productos que se exportan. Los estepas y los bosques ocupan aún las dos

terceras partes del territorio, estando muy atrasada la agricultura y aumentando paralelamente el desarrollo de ésta, la población sedentaria y la creación de las aglomeraciones existentes. Estas aglomeraciones, aparte de la de Casablanca, que es la más importante, constituyen los *kasbas*, los *zaouias* y los *gottas*.

Los *kasbas* son recintos fortificados, rectángulos con murallas y torres de defensa, alguno de las cuales merece por su importancia el nombre de barrio. Los *zaouias* son algo así como recintos religiosos en los que se guardan los restos de algún descendiente del profeta ó de otro personaje de carácter sagrado. En ellos acostumbra á haber una mezquita, una escuela, las habitaciones de los descendientes de los morobitos y las de los estudiantes y peregrinos. Los *gottas* son terrenos acotados por beduinos influyentes, generalmente protegidos por europeos, explotados por un sistema parecido á nuestro contrato de aparcería. Los *gottas* son numerosos en los alrededores de Casablanca y en las regiones agrícolas. Ello ha dado lugar, en gran parte á la anarquía actual, porque los habitantes, con la rebaja de los impuestos para proteger á los agricultores, pudieron procurarse armas con las economías é insurreccionarse contra los *caids* que los habían explotado, multiplicándose los actos de bandolerismo. Las reformas proyectadas por el joven Sultán, fueron mal recibidas y las *kabilas*, sintiéndose fuertes se negaron á pagar las contribuciones nuevamente creadas.

Un importante diario francés dice que es necesaria la ocupación de Casablanca y otros puertos, hasta que funcione regularmente la policía y se haya restablecido el orden y la seguridad personal.

Tánger 10.  
Los extranjeros aquí residentes y aun los mismos elementos oficiales, están felicitando constantemente á los españoles por el valor que demostraron en Casablanca los marinos del «Alvaro de Bazán».

Esta mañana ha llegado el crucero francés «Cassini», trayendo nueve marineros franceses heridos, quienes han sido inmediatamente al hospital.

### NOTICIAS VARIAS

Esta mañana ha llegado el crucero francés «Cassini», trayendo nueve marineros franceses heridos, quienes han sido inmediatamente al hospital.

Por noticias recibidas hoy, sábese que ayer no hubo bombardeo y que reinó en Casablanca una tranquilidad relativa; las tropas francesas han avanzado unos 2 kilómetros fuera de la población, empezando a dominar la campiña.

Los representantes de Tánger en las distintas naciones europeas han acordado firmar una solicitud colectiva para que sean enviados buques de guerra a Tánger.

A medida que van llegando aquí noticias complementarias, se conocen varios detalles interesantes de los sucesos desarrollados últimamente en Casablanca.

No solamente fué heroica la conducta de los marinos del «Alvaro de Bazán», sino también la de varios españoles residentes en aquella población, entre los cuales se cita en primer término a Luis Ruiz, a Carlos y Francisco Atalaya, a José Mariscal y otros, que se portaron con verdadero heroísmo en la defensa del consulado y de otras casas de la población donde se habían refugiado muchos europeos.

Estos pedirán que el gobierno recompense a los marinos del «Alvaro de Bazán» y a los demás españoles que tomaron parte tan brillante en aquella terrible jornada.

En varias cartas llegadas de Casablanca se dice que el ataque de los consulados de España, de Francia y de Inglaterra fué horroroso; pero lo que ha causado todavía mayor indignación han sido los numerosos actos de barbarie cometidos por los moros en el barrio israelita.

Según las últimas noticias de Tetuán se espera de un momento a otro la libertad de Mac Lean, quien parece que está ya en poder de la kábila de Hamos, la cual está dispuesta a entregarlo al gobernador de Tetuán, a condición solamente de que se conceda el perdón a El Raisuli y a las kabilas que le han ayudado hasta ahora.

En una carta que se acaba de recibir ahora se dice que un grupo de 2.000 moros de las kabilas vecinas a Casablanca, intentaron ayer penetrar en la ciudad, pero fueron rechazados, sufriendo gran número de bajas.

Entre los españoles que se distinguieron más en Casablanca durante la jornada del primer día, hay que citar a Domingo Atalaya, quien logró salvar en su casa, gracias a la serenidad de su valor, a gran número de europeos.

\*\*\*  
París, 10.

El diario *Le Gaulois* dice que al desembarcar en Casablanca y al organizar una expedición militar contra las tribus, los franceses han sentido un funesto precedente, que hoy mismo podrá aprovechar Inglaterra para ocupar la ciudad de Tánger, del mismo modo que hace 20 años ocupó el Egipto, con lo cual el rey Eduardo se convertiría en el árbitro absoluto del Mediterráneo.

*La Tribuna*, de Roma, afirma rotundamente que cuanto haga Francia en Marruecos para asegurar la vida y la hacienda de los europeos, obtendrá la más completa simpatía del gobierno italiano.

En Berlín se asegura que los moros de Casablanca se apoderaron del saco de la correspondencia alemana, el cual contenía, además de gran número de cartas, buena cantidad de valores.

También se dice en los círculos políticos de Berlín que el barón de Marshall, que hace algún tiempo había caído en desgracia, ha sido designado ahora para ocupar el puesto de canciller, con lo que quiere premiar el emperador los relevantes servicios que prestó a Alemania en la Conferencia de Algeciras.

El *Daily Mail* publica despachos de Tánger, según los cuales fueron cincuenta los marineros que desembarcó el *Alvaro de Bazán*, quienes a tiros se abrieron camino hasta llegar al consulado de España, donde había ya gran número de españoles armados y dispuestos a defenderse hasta morir.

A su paso lograron los marinos españoles que cesase el saqueo que estaban

haciendo ya los moros en el barrio comercial.

Tan desesperadamente tiraban los españoles contra todo el que se les ponía por delante que al embocar la calle una patrulla de soldados franceses hubo de dar varios gritos en francés y levantar sus gorras en la punta de las bayonetas para evitar que les cayese encima una verdadera lluvia de balas.

De Berna dicen que el coronel Müller piensa volver a Tánger a primeros de la próxima semana, para ocupar de nuevo su puesto de inspector de la policía marroquí; pero antes el Consejo federal se ocupará del asunto y acordará si en las actuales circunstancias ha de volver ó no el coronel Müller a Marruecos.

Las noticias de Mazagán dicen que ha mejorado allí la situación; con poco esfuerzo logra el gobernador mantener el orden entre la población indígena, pues son en gran número los moros que se oponen a que los europeos se embarquen, porque temen ser víctimas si quedan solos de las bandas de foragidos que ahora no se atreven a hacer de las suyas por miedo a las potencias.

Según un telegrama de Tánger, ha sido grande en Fez la impresión causada por el bombardeo de Casablanca.

El Sultán hizo transmitir al cónsul de Francia en Fez su vivo sentimiento por el asesinato de los nueve europeos cometido por la morisma de Casablanca, añadiendo que él es el primero en lamentar tan triste suceso, y mostrándose dispuesto a conceder a Francia las satisfacciones que pueda desear.

A los árabes que iniciaron el saqueo del barrio comercial de Casablanca, se añadieron pronto una multitud de negros que llevaban todos unas túnicas cortas; es que habían sido abiertas las puertas de la cárcel, ignórase por quién.

Se afirma que el cónsul de Francia invitó al de Inglaterra a que evacuase su consulado y se pusiese bajo la protección de Francia, a lo que éste se negó, a pesar de lo cual el cónsul francés recogió a mucha gente que pedían en vano protección en el consulado de Inglaterra.

De San Petersburgo comunican que la prensa rusa comenta los sucesos de Marruecos, estimando que lo de ahora no es más que el preludio de acontecimientos mucho más graves, y temiendo que la obra de pacificación cueste a los franceses grandes sacrificios en hombres y en dinero.

Los diarios rusos expresan todos el deseo de que Francia logre éxito completo en su empresa.

El general Drude se resiste a enviar tropas de desembarco a Mazagán, pues ante la inminencia de un ataque de las tribus de los alrededores de Casablanca, cree más prudente no mermar las efectivas de que ahora dispone allí.

De Tánger dicen que el representante de Alemania ha visitado al de Francia para darle las gracias por la ayuda valiosa que los marinos franceses prestaron al vicecónsul de Alemania en Casablanca, elogiando muy calurosamente la conducta de los marinos franceses.

\*\*\*  
París 10.

Dicen de Tánger que la columna del general Drude fué atacada en las afueras de Casablanca por unos tres mil marroquíes, entre quienes causó numerosísimas bajas la artillería francesa.

Parece que el consulado de Inglaterra se halló en situación muy apurada ante el formidable ataque de los moros, pero pudo finalmente ser rechazado éste gracias al arrojo del teniente francés Duteyssier, secundado por algunos de sus hombres y por bastantes españoles.

Una de las últimas noticias recibidas de Tánger dice que en los alrededores de Casablanca hay lo menos veinte mil moros rebeldes; las tropas se atrincheran en las afueras de la ciudad, en previsión de que sean nuevamente atacadas.

## En favor de Nakens

Hay en Guadalajara un semanario, que se titula órgano de los católicos, en el cual se vierten continuamente toda clase de injurias contra don José Nakens y se hace propaganda para que no se le conceda el indulto.

Tal amor al prójimo y esa manera de propagar las máximas evangélicas de Jesucristo, de paz y de perdón, las están ejerciendo en dicho semanario, que se titula *El Amigo del Pueblo*, unos cuantos curas de aquella población.

Ese proceder ha indignado a todos los hombres honrados de Guadalajara y al párroco de Imón, pueblo de aquella provincia, quien ha dirigido la siguiente carta al referido semanario, el cual no ha querido publicarla, y en vista de ello ha visto la luz pública en las columnas del *Eco Complutense* y en *Flores y Abejas*.

Dice así:  
Sr. Director de *El Amigo del Pueblo*.

Muy señor mío: Sin yo solicitarlo, se ha tomado usted la libertad de enviarme un ejemplar del número 109 de su semanario, y esto justifica la que yo me tomo de enviar a usted esta carta, en desahogo de la pena, de la indignación que ha producido en mi alma la lectura de los artículos *El indulto de Nakens y Pecadillo*, suscripto el primero por un presbítero, y el segundo por un devoto de los obispos, *caritativo sólo con los suyos*.

No voy a discutir en el terreno filosófico con los autores de esos artículos, porque sería inútil. Los *católicos así* no se convencen nunca, aunque se les arguya con verdades más grandes que el globo.

Mi objeto es solamente el de protestar con toda mi alma de sacerdote de Jesucristo, contra ese cristianismo corrompido y corruptor que sólo siente aplaudir y ejercer la caridad (cuando la ejerce) con los amigos ó los correligionarios, y la censura, satiriza y reprueba cuando se trata de enemigos ó contrarreligionarios; que tendría por bueno y concurriría con gusto a solicitar el indulto de un criminal cualquiera, si fuese de los *adictos* ó siquiera de los *neutros*, y encuentra malo ó *injustificado* el que se haga lo mismo para un *simple amparador* del criminal, sin complicidad probada con éste en su crimen, sólo porque ese amparador es, de los *adversarios*.

Si Jesucristo no hubiera venido al mundo más que para incuicarnos ese cristianismo, por demás estaba su viaje.

No; el que así entiende, predica y practica el cristianismo, no es cristiano de Jesucristo, sino otra cosa muy distinta, que tiene su nombre y su sanción bien definidos en el Evangelio.

Estudiendo bien los autores de esos escritos y aprenderán a conocerse a sí mismos, que bien lo necesitan y mucho les importa.

Y en cuanto a usted, señor Director, hágame el obsequio de dar las órdenes oportunas para que no se me envíe ya ningún ejemplar de su periódico (en otra ocasión me remitió otro y también me causó disgusto), porque no quiero ver por mi casa pañales de esta estofa.

Prefero los ateos, que me hacen menos daño, porque lo hacen también menor a la religión, a la moral y al clero.

Los pecadores ó infieles que ustedes conviertan por ese sistema, que me los claven en la frente.

Por lo demás, es de usted afectísimo seguro servidor y capellán,—Victor Cuadrón, párroco.

Imón 29 Julio 1907.

P. D. Se me olvidaba: quedan autorizados y perdonados para zaherirme cuanto quieren.»

La digna actitud del firmante de la carta que copiamos merecerá el aplauso de todas las personas justas é imparciales, aunque militen en distintos campos políticos.

## Crónica local

### MEMORANDUM

#### Para mañana

*Santos del día.*—La Asunción de Nuestra Señora.

*Sol.*—Sale a las 5 h. 1 m. mañana, pónese a las 6 h. 15 m. tarde.

*Luna.*—Sale a las 11 h. 26 m. noche, pónese a las 10 h. 42 m. noche.

*Coche correo.*—Llega de Ciudadela y pueblos del interior a las 11 y 20 minutos mañana, sale para dichos puntos a las 2 de la tarde.

*Vapores correos.*—No hay salida ni entrada.

*Oficinas.*—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana a 1 tarde.

*Giro mutuo.*—De nueve y media a doce y media de la tarde: despacho calle Puente Castillo núm. 10.

*Telégrafos.*—De Sol a Sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana a 9 noche las Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde las de Alayor y Mercadal.

*Teléfonos.*—Comunicación permanente con la Central de la Red interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

*Correos.*—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, objetos asegurados y paquetes postales, de 9 a 12 mañana.

*Biblioteca pública.*—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

*Museo de Historia Natural y Arte.*—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de tres a cinco.

#### ALAYOR

*Telégrafos.*—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

*Correos.*—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados y paquetes postales; lunes, martes, miércoles, jueves y viernes de 8 a 11, y los sábados de 8 a 12.

*Cartas en lista.*—De 11 a 12 todos los días.

El señor Presidente de la Cámara de Comercio nos ha facilitado la siguiente copia del dictamen que ha emitido la Comisión de Comunicaciones Marítimas Regulares, por lo que afecta a Baleares, cuya copia le ha sido remitida por el señor Navarrete, Secretario General de la Junta Central de la Liga Marítima Española y presidente que fué de la indicada Comisión:

**Baleares.**—Servicio de correos que se propone.

Cuatro expediciones semanales Palma a Barcelona, a 12 millas, con vapores de 1.000 toneladas, a 4 pesetas milla de subvención, 54.912 millas, 219.648 pesetas.—Dos expediciones semanales Palma a Barcelona, a 19 millas constantes, vapores que excedan de 1.000 toneladas, a 6 pesetas de subvención, 27.456 millas,

pesetas 164.736.—Una expedición semanal entre Marsella-Barcelona-Palma-Argel, á 14 millas, vapor de más de mil toneladas, á 5 pesetas por milla, 50.232 millas, pesetas 251.160.—Una expedición semanal entre Palma Ibiza y Valencia, á 12 millas, vapor de más de 600 toneladas, á 4 pesetas milla 345 millas viaje total, 17.680 millas, pesetas 70.720.—52 viajes Palma-Ibiza-Alicante, á 12 millas, vapores de más de 600 toneladas, 346 millas, total 17.992 millas, á 4 pesetas, 71.968 pesetas.—Tres expediciones semanales entre Palma é Ibiza, á 12 millas, vapores de 600 toneladas, 73 millas, total 22.776 millas á 4 pesetas, 91.104 pesetas.—Dos expediciones semanales entre Palma y Mahón, á 12 millas, vapor 1.000 toneladas, total 22.880 á 4 pesetas, 91.520.—Dos expediciones semanales entre Mahón y Barcelona, una con escala en Alcudia, á 12 millas, vapor 1.000 toneladas, 34.840 millas á 4 pesetas, 139.360 pesetas.—Una expedición diaria entre Ciudadela y Alcudia, vapor de 250 á 300 toneladas, á 12 millas, 29.200 millas á 4 pesetas, 116.800 pesetas.

Las comunicaciones entre Palma y Cabrera, é Ibiza y Formentera, se harán á vapor para el servicio conveniente de comunicaciones y faros, en la forma que acuerden los Ministerios de Fomento y Gobernación.—Total costo del servicio de comunicaciones de Baleares, pesetas 1.217.016.

Como se ve, la Comisión no ha andado parca en pedir. Hoy gasta el Estado en el servicio de correos de Baleares unas 209.800 pesetas, sino recordamos mal y se le pide que gaste en adelante 1.297.016. El servicio de Menorca le cuesta actualmente unas 90.000 pesetas y, según el proyecto, costará en lo sucesivo 347.680.

Nosotros creíamos, racional y lógicamente pensando, que el servicio que se propone entre Ciudadela y Alcudia debía hacerse únicamente tres días á la semana, es decir, los días en que no hubiese correo de Barcelona ó Palma, pero vemos que no es así, sino que dicho servicio ha de ser diario. No sabemos ver para ello otra razón sino la de que el buque haga muchas millas, á fin de que en la subvención, que se ha de pagar á tanto por milla, cubra los gastos de la expresada línea.

Celebraremos mucho que se apruebe el proyecto, por supuesto con la modificación que nosotros consideramos justa de cambiar la nueva línea que se propone entre Mahón y Palma con otra entre Mahón y Barcelona, pero no podemos menos de decir que creemos que para ello será preciso encontrar al señor Osma de muy bien humor.

**Soldado fugado.**—Por referirse al soldado que destinado á la penitenciaría de Isabel II, se fugó de una de las cárceles de Valencia, copiamos de «El Radical» de aquella ciudad lo que dice sobre el particular:

**Fuga en las torres de Cuarte**  
«En la madrugada de ayer se fugó de las torres de Cuarte el soldado del regimiento de caballería de Sesma número 22, Salvador Sancho Martí.

Dicho soldado se presentó anteanoche al guardián de dicha prisión militar pidiéndole permiso para evacuar una necesidad urgente, con objeto, sin duda, de observar el punto que ofrecía más facilidades para llevar á cabo la evasión.

Poco después subió de nuevo al calabozo que ocupaba, donde, al parecer, le dejó dormido el celador que le acompañaba.

En las primeras horas de la madrugada de ayer, cuando el sargento encargado de la cárcel fué á hacer la requisa, vió que de una de las ventanas pendía una cuerda larga hecha con sábanas.

La evasión debió costarle mucho, pues además de la vigilancia que se ejerce,

corría el peligro de estrellarse contra el suelo ó de ser visto por los vigilantes, serenos, guardias municipales ó por algún vecino ó transeunte.

El fugado es natural de Sueca, tiene 20 años y estaba pendiente del fallo de un consejo de guerra que se celebró contra él mismo el 26 de Julio último por el delito de desertión.

Además, tiene incoados varios sumarios, también por igual delito, y su conducta no es en nada abonable.

La cuerda estaba sujeta al tejadillo que hay en el segundo piso de las torres, en la parte central de las mismas. Dicha cuerda caía sobre el tejado de la planta baja, á unos seis metros del suelo y aparecía rota en uno de los dos cabos que la formaban, á consecuencia del roce contra las tejas de la parte alta, todo lo cual viene á corroborar lo que más arriba decimos respecto al peligro que corrió de estrellarse.

El Sancho Martí ingresó en las torres el día 27 de Junio y debía salir dentro de unos días para Mahón á extinguir condena de dos años y un día, impuesta por el aludido consejo de Guerra.

Del fugado se cuenta el siguiente detalle:

Estando en el cuartel de Sesma, donde servía como trompeta, y encontrándose en el calabozo, pidió que le sacaran al retrete. Fué conducido por dos números y un cabo, y sin que éstos pudiesen evitarlo, se dejó escurrir dentro la alcantarilla. Allí estuvo 39 horas, hasta que se acordó hacer uso de una manga de riego y por este procedimiento se le pudo hacer salir no sin grandes esfuerzos.

Dicho trompeta es la cuarta vez que se fuga é ingresó en filas como voluntario »

Tres días después de la fuga el soldado fujitivo fué detenido en una sala del Hospital de aquella ciudad, en donde ingresó herido en un pie y manos, dando el nombre de Mariano Martínez Carpi.

**Vapor-correo.**—De Barcelona con escalas es esperado en las primeras horas de la tarde de hoy el vapor-correo *Vicente Sanz*

**Acuerdo.**—Con motivo de la festividad del día, los maestros barberos han acordado que los establecimientos agremiados cierren mañana sus puertas á las cuatro de la tarde.

**Redención á metálico.**—Recordamos á los interesados que el plazo para redimirse á metálico del servicio militar es de dos meses contados desde el primero de Agosto, y la cantidad señalada 1.500 pesetas.

La nueva Ley reformando la Administración de Justicia municipal, preceptúa que antes del 15 del presente mes ó sea mañana, quienes aspiren á cargos de Jueces ó Fiscales municipales, deben presentar en la Secretaría del Gobierno de la Audiencia, sus instancias con los comprobantes de condiciones y méritos.

Hasta la hora se nos asegura que han presentado las correspondientes instancias aspirando al juzgado municipal de esta ciudad los abogados D. Juan J. Vidal y Mir, D. Antonio Vidal Villalonga y D. Jaime Moysi Seuret, el último de los cuales desempeña actualmente dicho cargo.

**Música.**—Mañana de nueve á once de la noche tocará en el paseo de Isabel II la Banda Municipal.

Con motivo de las fiestas que deben celebrarse el sábado y domingo próximos en el vecino pueblo de San Clemente, en el casino «El Pasatiempo» de dicho pueblo se servirán toda clase de manjares y finos licores á precios equitativos, estando la cocina á cargo del renombrado cocinero de esta ciudad don José Vidal.

**Teatro de Verano.**—Con cierta escama acudimos anoche al citado teatro en donde se efectuaba el debut del ilusionista chino Mr. Kimotos, temerosos de ser engañados como chinos, pero la verdad es que salimos en extremo satisfechos.

Mr. Kimotos, presentó unos trabajos de prestidigitación é ilusionismo tan complicados y resueltos contanta limpieza, que el numeroso público prorrumpió á la terminación de cada uno, en atronadores aplausos.

Acertada ha estado la empresa con tal adquisición pues resulta el mejor de los números que ha presentado durante la temporada, no dudando que el público sabrá corresponder á sus esfuerzos, llenando diariamente el local.

Hoy se darán dos secciones á las nueve y cuarto y diez y cuarto y mañana tres; á las siete y media, nueve y cuarto y diez y cuarto.

En la de las siete y media, se regalará junto con cada entrada un billete con opción á diferentes regalos.

En todas las secciones tomará parte la parejita de baile Ramos-Esteve, el prestidigitador Mr. Kimotos con sus originales y sorprendentes trabajos, estrenándose además nuevas y hermosas películas.

**El trigo.**—En la anterior semana los principales mercados del extranjero cotizaron el trigo como sigue:

París, de 27 á 27'50; Lyon, de 26 á 26'50; Burdeos, de 26'50 á 27; Marsella (entrepot), procedente del Danubio, á 21'00; id. de Tuzell Bel-Abbés, á 31'50; id. Achary, á 15'00; id. de Berdianka, á 15'80; id. de Marianápoli, á 16'00; id. de Oulka Nicolaieff, á 15'75; idem de Odessa, á 16'00; id. de Argelia y Túnez (duros extra), á 31'00; id. de id. de id. (mediana), á 27'50; id. de Azoff, á 20'30; Amberes, sin precisar clases, de 18'40 á 19'00; Buda-Pest, á 22'00; Berlín, á 25'00; Nueva York, á 18'88; Chicago, á 17'50.

Todo, fr ncos los 100 kilos.

SERVICIO TELEGRÁFICO DE «LA VOZ DE MENORCA»

**La escuadra francesa en San Sebastián.**—Tropas al Riff.

Barcelona 14, 4'00.  
Pocos años se había visto tan visitado por buques extranjeros como en el presente, el puerto de San Sebastián.

Durante la presente estación estival lo han visitado unos cruceros ingleses, el chileno *Ministro Centeno*, los japoneses *Tsukuba* y *Chitosee*, en breve llegará la fragata *Sarmiento* de la República del Piata, siendo hoy esperada la escuadra francesa del Norte.

Prepáranse grandes fiestas en honor de los tripulantes de los buques de la vecina República.

El ministro de Estado ha manifestado que en la tarde de ayer embarcáronse en Ceuta con rumbo á Casablanca, cuatrocientos soldados de Infantería y doce tiradores del Riff, los cuales se pondrán bajo las órdenes del comandante de Infantería señor Santa Olalla, jefe de la policía española en dicho puerto.

El señor Allende Salazar ha manifestado que había dispuestas otras fuerzas en expectativa de embarque.

**Comunicaciones con Casablanca.**—**Combate entre moros y franceses.**—**Los moros rechazados.**—**Numerosas bajas.**

Barcelona 14, 4'40.  
Los franceses desembarcados en Marruecos están llevando á cabo con suma actividad trabajos de verdadera importancia.

Como los moros, al atacar á cualquier ciudad lo primero que procuran hacer es cortar las comunicaciones aislando así á los sitiados, los franceses á toda prisa han montado en su consulado en Casablanca una estación de telegrafía sin hilos sistema Marconi, la cual empezó ayer á funcionar, comunicándose con los buques de guerra que recorren aquellas costas.

De esta manera el general Drude jefe del ejército expedicionario francés y el almirante Chilybert, jefe de la escuadra, estarán en continua comunicación, pudiendo acudir inmediatamente que se necesiten auxilios.

El general francés Drude que hace pocos días llegó de Orán en donde servía, poniéndose al frente de las tropas acampó en las inmediaciones de Casablanca.

Ayer durante el descanso fueron atacadas dichas fuerzas por cinco mil ginetes, entablándose rudo combate que duró algunas horas, siendo por fin rechazados los moros, no sin haber sufrido numerosas bajas, causadas principalmente por las granadas de los buques de guerra.

Del combate resultaron heridos de gravedad varios soldados franceses.

**Pidiendo tropas.**—**Los europeos toman la ofensiva.**

Barcelona 14, 5'00  
El general Drude después del combate de ayer, y ante el gran número de riffeños que se aprestan para la lucha, ha teleografiado al ministro de la Guerra francés Mr. Picquart, diciéndole necesita se le envíen con toda urgencia trece mil hombres, si se quiere restablecer sin grave peligro, la normalidad en Casablanca.

Ha terminado el desembarco de fuerzas en Marruecos, las cuales después de los últimos sucesos, han tomado la ofensiva contra los moros, persiguiéndoles.

Créese se entablarán en breve nuevos y sangrientos combates.

**Telegrama de «La Marítima»**

Palma 14.  
«Menorquin» llegado sin novedad á las cinco calmas.—Cabot.

BANCO DEL COMERCIO

Sociedad anónima por acciones MAHON

Cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, del 13 Agosto de 1907, según telegrama particular recibido por este Banco:

Interior 4 por 100 . . . . .	81'50
Deuda Amortizable 4 por 100 . . . . .	101'40
Acciones f. c. Norte España. . . . .	62'60
Acciones f. c. Madrid á Zaragoza y Alicante. . . . .	86'60
Acciones f. c. Medina del Campo á Zamora y de Orense á Vigo . . . . .	23'95
Acciones Banco Hispano Colonial . . . . .	71'00
Deuda Municipal de Barcelona 4 1/2 por 100 . . . . .	100'00
Obligaciones Tarragona á Barcelona y Francia 12 1/4 por 100. . . . .	56'62
Obligaciones Madrid á Zaragoza y á Alicante 4 1/2 por 100. . . . .	103'00
Francos . . . . .	14'20
Libras. . . . .	28'73

Mahón 14 Agosto de 1907.  
Imprenta de Francisco Fábregues á cargo de M. Ribé.

# LA PELORITANA

**Magnesia Efervesciente "BRIOSCHI"**  
DE ANIS, FRESA Y LIMON

Representante exclusivo para Menorca:

Don Manuel Beltrán (hijo) MAHON

De venta: Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos—Plaza Principe—Mahón

Confitería «La Mahonesa» de D. Sebastián Comellas—Calle Castillo, 38—Mahón

Precio de uu frasco granino color Topacio	Ptas. 0'75
» » » Azul	» 1'00
» » confites	» 1'75
La onza de granino	» 0'20

## VENTILADORES ELECTRICOS

Abono para todo el verano para un ventilador:

25 pesetas por ventilador de 240 m. m.  
40 » por ventilador de 300 m. m.

Para instalaciones de más de un ventilador ó que salgan de lo ordinario, precios convencionales.

LA ELÉCTRICA MAHONESA

## METALES

Compra  
**José Riudavets**

Plaza Carmen, 13 Mahon

## AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA  
Caldas de Malavella

Depositorio exclusivo para Menorca—MANUEL BELTRAN (hijo)

DE VENTA

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos—Plaza Principe—MAHON.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro.	Ptas. 13'50
Id. de una botella de 1 litro	» 0'60.
Se abona por cada caja con 25 botellas vacías	» 4'00.
Id. » » » botella vacía	» 0'20

## TRABAJOS TIPOGRÁFICOS

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos tipográficos con prontitud y esmero á precios reducidos.  
**ESPECIALIDAD EN**

Etiquetas ♦♦ Volantes ♦♦ Papel timbrado ♦♦ Recibos  
Convocatorias ♦♦ Talonarios ♦♦ Circulares ♦♦ Menús  
Carnets ♦♦ Cheques ♦♦ Facturas ♦♦ Programas, etc.

*Tarjetas de visita de todas clases*

Se entregan ya impresas diez minutos después de hecho el encargo.

17, INFANTA, 17.

## LA MOTOSACOCHÉ

Motor adaptable á toda clase de bicicletas

Para informes y demás dirigirse al representante en esta plaza Miguel Escribá, Nueva 10.

## VEDADO

Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por los predios «Rafal Vell» y «Llibertó Vell» de este término municipal.

## MANGUITOS

para la incandescencia por el gas

Estos manguitos de seda, ramio colodionador, generalmente conocidos y de gran economía en precio y de excelentes condiciones lumínicas, van mereciendo gran aceptación por todos los consumidores, que obtienen con su adquisición muy positivas ventajas, pues además de su reducidísimo precio tienen una duración máxima de **ocho meses**.

El depositario exclusivo para Menorca de estos manguitos **Lumiere**, es don Pedro Orfila Fustér, calle del Comercio, que tendrá la complacencia de facilitar cuantos datos y noticias se estimen convenientes.

Precio del manguito **una peseta**.

## EL CRONOMETRO

Relogería Castillo, 2

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id. de música, etcétera.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composuras de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia.

## LIQUIDACION

Por separarse del negocio la Viuda é hijo de Simarro.

9, PLAZA DEL CARMEN, 9.

## Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con mármol, seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visita este establecimiento que hay novedad

### ALCALDÍA DE MAHÓN

Los individuos que á continuación se expresan se presentarán en esta Alcaldía desde esta fecha hasta el 20 del corriente mes los días laborables, de 9 á 13, provistos de sus correspondientes pases, para cangearlos con los de segunda reserva:

Don Juan Ferrer Olives; Pedro Gomila Goñalons; Juan Gelabert Vives; Guillermo Orfila Seguí; Javier M.<sup>a</sup> Sintés Sancho; Juan Seguí Pons; Domingo Abadía Far; Francisco Febrer Tudurí; Rafael Guzmán Vidal; Bernardo Llopis Taltavull; Bartolomé Olives Carreras; Antonio Pons Tudurí; Miguel Pons Moll; Juan Sintés Pons; Manuel Villena Mezquida; Vicente Pons Pons; Lorenzo Andreu Gomila; Lorenzo Albertí Tudurí; Rafael Barceló Fiol; Antonio Blanc Escribá; Juan Buils Bagur; Luis Blanco Araujo; Miguel Bosch Marqués; Antonio Carreras Carreras; Bartolomé Castell Juan; Francisco Coll Llopis; Lorenzo Capella Sintés; Juan Estelle Horrach; Victoriano Fernández Bernal; Antonio Goñalons Ramón; Bartolomé Gornés Sintés; Martín Gornés Cachot; Francisco Garriza Orfila; Benito de Dios Gornés; Bernabé García Lorenzo; Juan Gomila Coll; Pedro Goñalons Seguí; Antonio Jaume Ferragut; Bernardo Juanico Ponsetí; Antonio Llambías Humbert; Miguel Moll Salleras; Juan Mayrata Villafañez; Antonio Mercadal Manent; Bernardo Meliá Juanico; Juan Mercadal Planell; José Mercadal Pons; Pedro Noguera Clapés; Francisco Orfila Camps; Pedro Olives Carreras; Antonio Olives Pons; Lorenzo Orfila Orfila; Gabriel Pons Pons; Francisco Pons Olives; Rafael Palliser Ponsetí; Miguel Parpal Orfila; Miguel Pons Pons; Juan Pons Cardona; Antonio Rotger Truyol; Andrés Riera Febrer; Pablo Roselló Villalonga; Juan Riudavets Serreynat; Antonio Sintés Orfila; Rafael Sintés Olives; Juan

Sintés Vanrell; José Sancho Vidal; Antonio Tudurí Capó; Bartolomé Timoner Fuguet; Gabriel Tudurí Tudurí; José Vinent Sebiddell; Rafael Vidal Fedelich; Pedro Vidal Olives.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.—Mahón á 5 de Agosto de 1907.—El Alcalde, José M.<sup>a</sup> Mercadal.

### AYUNTAMIENTO DE MAHON

Funciones públicas

La festividad del pueblo de San Clemente tendrá lugar el domingo próximo 18 del actual con carreras de caballerías que empezarán á las tres y media de la tarde bajo las reglas que dictará el Concejal que las presida incurriendo en la correspondiente multa los ginetes que cierren el paso á sus competidores.

Dichas carreras serán premiadas con cucharas de plata ó su equivalencia en metálico.

Mahón 12 Agosto de 1907.—El Alcalde-Presidente, José M.<sup>a</sup> Mercadal.

### Trabajo al alcance de todos

Se necesitan caballeros y señoras para confiarles trabajo. Pueden ganar 125 á 150 pesetas mensuales trabajando en su casa por nuestra cuenta ó propia. Artículo de gran consumo, fácil, remunerativo y nunca visto. Escribiendo se tiene que franquear respuesta. Dirigirse: «Sociedad Hispano-americana». Ronda de San Antonio 70, principal, primera, Barcelona.